Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyság / Příručka - Energetická účinnost Príručka - Energetická účinnosť / Manual - Eficiență Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

PF	
S	FABER
M	305.0599.306 P1970
AEChood	58,9 kWh/a
EEC	C
FDEhood	13,1
FDEC	D
LEhood	13 lux/Wat
LEC	D
GFEhood	75,1 %
GFEC	C
Qmin	160 m3/h
Qmax	335 m3/h
Qboost	N/A m3/h
SPEmin	54 dbA
SPEmax	66 dbA
SPEboost	N/A dbA
P0	0,0 Watt
Ps	N/A Watt
PI	
F	1,5
EElhood	80,6
Qbep	217,0 m3/h
Pbep	211 Pa
Qmax	335,0 m3/h
Wbep	97,0 W
WL	8,0 W
Emiddle	100 lux
Lwa	66 dBA

PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
PF	Довідкова технічна інформація про виріб, згідно з 66/2014	Gaminio informacinės informacija pagal 66/2014	Skeda tat-Tagħrif tal-Prodott skont ir-Regolament 66/2014	A 66/2014 sz. rendelkezést kapcsolatos információk	Informace o kanci výrobku v souladu s nařízením 66/2014	Informácie na štítku výrobku podľa 66/2014	Informații de pe fișa produsului conform cu norma 66/2014	Informacje na karcie produktu według 66/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 66/2014	Informacije o podatkovnem listu izdelka v skladu z 66/2014	Πληροφορίες στην πλακέτα του προϊόντος βάσει 66/2014	Ürün fişi bilgisi, 66/2014 sayılı	Информация за картата на продукта, съгласно 66/2014	Информације о производу, према 66/2014	Bileog Táirge de réir Uimh. 66/2014
S	Назва постачальника	Tiekėjo pavadinimas	Isem l-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Προμηθευτής	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављача	Ainm an tsoláthraí
M	Ідентифікація моделі	Modelio identifikacija	Identifikatur tal-mudell	A készülék típusszáma	Identifikace modelu	Identifikácia modelu	Indicativ model	Identyfikacja modelu	Identifikacijski podaci modela	Identifikacija modela	Κωδικός του μοντέλου	Model Tanımı	Идентификация на модела	Ознака модела	Aitheantas an mhúnla
AEChood	Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишња потрошња електричне енергије	Ídiú fuinnimh in aghaidh na bliana
EEC	Клас енергоефективності	Energijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Energiahatékonysági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Aicme Éifeachtúlachta Fuinnimh
FDEhood	Гідродинамічна ефективність	Skysčio dinamikos efektyvumas	L-effiċjenza fluwidodinamika	Áramlástechnikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Eficiență fluidodinamică	Wydajność fluidodynamiczna	Fluidodinamična učinkovitost	Učinkovitost pretočne dinamike	Ρ ευστοδυναμική απόδοση	Sıvı Dinamik Etkinlik	Ефективност на динамиката на флуида	Ефикасност динамике флуида	Éifeachtúlacht Dinimiceas Sreabhán
FDEC	Клас продуктивної ефективності	Skysčio dinamikos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza fluwidodinamika	Áramlástechnikai hatékonysági besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamickej účinnosti	Clasă de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności fluidodynamicznej	Razred fluidodinamične učinkovitosti	Razred učinkovitosti pretočne dinamike	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамике флуида	Aicme Éifeachtúlachta Dinimiceas Sreabhán
LEhood	Ефективність освітлення	Apšvietimo efektyvumas	L-effiċjenza tat-Tidwil	Világítási hatékonyság	Svítivá účinnost	Svetelná účinnosť	Eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost razsvetljave	Svetilka učinkovitost	Φωτεινή απόδοση	Aydınlatma Verimliliği	Ефективност на осветление	Ефикасност осветљења	Éifeachtúlacht Solais
LEC	Клас ефективності освітлення	Apšvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza tat-Tidwil	Világítási hatékonysági besorolás	Třída svítivá účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti razsvetljave	Razred svetilne učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlatma Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветление	Класа ефикасности осветљења	Aicme Éifeachtúlachta Solais
GFEhood	Ефективність фільтрації жиру	Riebalų filtravimo efektyvumas	L-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsírszűrési hatékonyság	Účinnost přefiltrování tuku	Účinnosť filtrovania tuku	Eficiență de filtrare antigrăsimi	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja proti maščobe	Učinkovitost prehrestbčkone filtracije	Απόδοση απομάκρυνσης λίπους	Yağ Filtresi Verimliliği	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирања масти	Éifeachtúlacht um Scagadh Gréisce
GFEC	Клас ефективності фільтрації жиру	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsírszűrési hatékonysági besorolás	Třída účinnosti přefiltrování tuku	Trieda účinnosti filtrovania tuku	Clasă de eficiență pentru filtrarea antigrăsimi	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja proti maščobe	Razred učinkovitosti prehrestbčkone filtracije	Κλάση απόδοσης απομάκρυνσης λίπους	Yağ Filtresi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирања масти	Aicme Éifeachtúlachta um Scagadh Gréisce
Qmin	Потік повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimalių greičių	Il-Fluss tal-Arja Minimu wieħed użu normali	Légáramlás minimális fordulatszámon	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnych otáčkach	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Pretok zraka na minimalno brzini	Zračni pretok z najnižjo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Въздушен поток при минимална скорост	Проток ваздуха при минималној брзини реда	Aerbhailteadh líosta le gnáthsúáid
Qmax	Потік повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimu wieħed użu normali	Légáramlási maximális fordulatszámon	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnych otáčkach	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Pretok zraka na maksimalno brzini	Zračni pretok z najvišjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Въздушен поток при максимална скорост	Проток ваздуха при максималној брзини реда	Aerbhailteadh Uasta le gnáthsúáid
Qboost	Потік повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didėjiesiems greičiui	Il-Fluss tal-Arja Ikkwalifika wieħed użu tal-Qawwa massimu	Légáramlás intenzív fordulatszámon	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnych otáčkach	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Pretok zraka na intenzivni brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην ένταση ταχύτητα	Yoğun hızda hava akışı	Въздушен поток при усилена скорост	Проток ваздуха при појачаној брзини реда	Aerbhailteadh ag an diaireoirí / an aoclú
SPEmin	Рівень акустичного шуму в повітрі за мінімальної швидкості. При мін. швидкості.	Garsinio slėgio lygis oro srautui minimaliam greičiui	L-Emissjonijiet Akustiċi, ippeżati għall-frekwenza A fil-veloċità minima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszámon	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emisie priemerného akustického výkonu A do vzduchu pri minimálnych otáčkach	Emisiile pe puterea sonoră A pentru aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvočne snage A-poraženimo v zraku na minimalno brzini	Raven emisije hrupa A, izračunana v zraku pri najnižji hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-ağırlıklı ses Gücü Emisyonu	A mpetetheia zvukova maximizirat prie vozvrashchenie v atmosfera pri minimalna skorost	Pondelpeirsia cnaíra sínala maitéimheach rpoc aeraigh ar ais san atmaisféar ag luas íosta	Astú Cumhachta Fuaime A-ualaithe ar an diomlas ón aer ag luas íosta
SPEmax	Рівень акустичного шуму в повітрі за максимальної швидкості. При макс. швидкості.	Garsinio slėgio lygis oro srautui maksimaliam greičiui	L-Emissjonijiet Akustiċi, ippeżati għall-frekwenza A fil-veloċità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszámon	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emisie priemerného akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnych otáčkach	Emisiile pe puterea sonoră A pentru aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvočne snage A-poraženimo v zraku na maksimalno brzini	Raven emisije hrupa A, izračunana v zraku pri najvišji hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος A στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-ağırlıklı ses Gücü Emisyonu	A mpetetheia zvukova maximizirat prie vozvrashchenie v atmosfera pri maksimalna skorost	Pondelpeirsia cnaíra sínala maitéimheach rpoc aeraigh ar ais san atmaisféar ag luas íosta	Astú Cumhachta Fuaime A-ualaithe ar an diomlas ón aer ag luas íosta
SPEboost	Рівень акустичного шуму в повітрі за максимальної швидкості. Під час прискорення.	Garsinio slėgio lygis oro srautui didėjiesiems greičiui	L-Emissjonijiet Akustiċi, ippeżati għall-frekwenza A fil-veloċità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszámon	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emisie priemerného akustického výkonu A do vzduchu pri intenzívnych otáčkach	Emisii de putere sonoră A pentru aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvočne snage A-poraženimo v zraku na intenzivni brzini	Raven emisije hrupa A, izračunana v zraku pri intenzivni hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος A στον αέρα στην ένταση ταχύτητα	Yoğun hızda havadaki akustik A-ağırlıklı ses Gücü Emisyonu	A mpetetheia zvukova maximizirat prie vozvrashchenie v atmosfera pri povyshena skorost	Pondelpeirsia cnaíra sínala maitéimheach rpoc aeraigh ar ais san atmaisféar ag luas íosta	Astú Cumhachta Fuaime A-ualaithe ar an diomlas ón aer ag luas íosta
P0	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Energijos suvartojimas įrenginiui esant išjungtam	L-konsum tal-enerġija fil-modalità Mitfi	Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotreba prúdu pri režime vypnutia	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία εκτός	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Ídiú cumhachta agus é sa mhód múchta
Ps	Енергоспоживання в режимі очікування	Energijos suvartojimas pratęstinai dirbant budinimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stennija	Áramfogyasztás standby (készenléti) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotreba prúdu pri režime standby	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у режиму приправности	Ídiú cumhachta agus é sa mhód fóntais
PI	**Додаткова інформація згідно з 66/2014**	**Papildoma informacija pagal 66/2014**	**Informazzjoni Addizzjonali skont ir-Regolament 66/2014**	**További információk a 66/2014 szerint**	**Doplňkové informace v souladu s nařízením 66/2014**	**Doplnkové informácie podľa 66/2014**	**Informații suplimentare conform cu norma 66/2014**	**Informacje dodatkowe według 66/2014**	**Dodatne informacije prema 66/2014**	**Dodatne informacije v skladu z 66/2014**	**Επιπλέον πληροφορίες σύμφωνα με τη 66/2014**	**Ek Ürün bilgisi 66/2014'e göre ilave bilgi**	**Допълнителна информация съгласно 66/2014**	**Додатне информације према 66/2014**	**Faisnéis Bhreise de réir Uimh. 66/2014**
F	Коефіцієнт збільшення часу	Laiko padidėjimo faktorius	Fattur ta' żieda fil-ħin	Időnövelő együttható	Faktor zvýšení času	Faktor zvýšenia času	Coeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficijent povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής αύξησης του χρόνου	Süre artış faktörü	Коефициент на нарастяване на времето	Фактор временског повећања	Fachtóir méadaithe ama
EElhood	Індекс енергоефективності	Energijos efektyvumo indeksas	L-Indiċi tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiahatékonysági mutató	Účinnost energetická účinnosti	Index energetickej účinnosti	Indicele eficienței energetice	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс Е ефикасности	Innéacs É Éifeachtúlacht Fuinnimh
Qbep	Виміряна в ході випробувань швидкість повітря у точці макс. ККД	Išmatuotas oro srautas esant didžiausiam efektyvumo taškui	It-rata tal-fluss tal-arja mkejla fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légmozgás	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu meraný v bode najvyššej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmerjen na najvišji točki učinkovitosti	Zračni pretok, izmerjen pri najvišji točki najvišje učinkovitosti	Παροχή αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	Optimiz hava akış oranı	En verimli noktada ölçülmüş hava akış oranı	Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефективност	Méadú aeraigh ar an bpointe is fearr éifeachtúlacht
Pbep	Виміряний тиск повітря у точці макс. ККД	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	It-pressjoni tal-arja mkejla fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu meraný v bode najvyššej účinnosti	Presiunea de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Ciśnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmerjen na najvišji točki najvišje učinkovitosti	Zračni tlak, izmerjen pri najvišji točki najvišje učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено въздушно налягане в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aeraíbhrú tomhaiste ag an bpointe éifeachtúlacht is fearr
Qmax	макс. потік повітря	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	fluxi de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največ zračni pretok	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	максимален въздушен поток	максимални проток ваздуха	Aershnadhbhaidh uasta
Wbep	Виміряна споживана електропотужність у точці макс. ККД	Išmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-konritt tal-enerġija elettrika mkejla fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos beteljesítés	Elektrický příkon měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Elektrický príkon meraný v bode najvyššej účinnosti	Alimentația electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmerjeno na mestu najboljše učinkovitosti	Električno napajanje, izmerjeno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü girişi	Измерена електрическа мощност в точката на най-висока ефективност	Mearaíodh cumhacht leictreach tomhaiste ag an bpointe éifeachtúlacht is fearr	Ionchur cumhachta laistí tomhaiste ag an bpointe éifeachtúlacht is fearr
WL	Номінальна потужність системи освітлення	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tat-tidwil fuq A fil-veloċità massima	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Puterea nominală a sistemului de iluminat pe	Moc znamionowa systemu oświetleniowego	Nominalna moč sistema razsvetljave	Nazivna moč sistema osvetljave	Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlatma sisteminin nominal gücü	Номинална мощност на осветителната система	Номинална снага осветљења	Cumhacht ainmniúil an chóras soilsithe ar an dromchla
Emiddle	Середній рівень освітленості на поверхні плити	Vidutinis virykles paviršiaus apšvietimo į nustatymo sistemos	Il-luminazzjoni medja tas-sistema tat-tidwil fuq il-wiċċ taċ-ċumnija	A világítási rendszer átlagvilágítása a főzőlapon	Průměrná osvětlení systému osvětlení varné desky	Priemerná osvetlenia systému osvetlenia na	Iluminarea medie a sistemului de iluminat pe	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni	Povprečna osvetlitev sistema razsvetljave na površini	Povprečna osvetlitev sistema osvetlitve na površini	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια	Pişirme alanında aydınlatma sisteminin ortalama aydınlatması	Средно осветяване на осветителната система върху плочата за готвене	Просечна јачина осветљења на горњој површини	Meánsoilsiú an chórais soilsithe ar an dromchla cócaireachta
Lwa	Рівень акустичної потужності при найвищому значенні	Garso galios lygis esant aukščiausiam nustatymui	L-Emissjonijiet Akustiċi, ippeżati għall-frekwenza A fil-veloċità massima	Hangnyomásszint maximális beállításnál	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu pri maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Raven zvočne snage na maksimalnoj postavci	Raven hrupa pri najvišji nastavitvi	Στάθμη ηχητικής ισχύος στη μέγιστη ρύθμιση	En yüksek ayarda ses gücü seviyesi	Ниво на звуковомощност при най-висока настройка	Nível sonoro máximo	Aitrí Cumhachta Fuaime A-ualaithe ar an luas uasta
	ПОРАДИ ЩОДО БЕЗПЕЧНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ 1) Не торкайтеся пристрою з вологими руками або ногами, коли він працює. 2) Використовуйте подовжувач з вимикачем, тільки коли це вкрай необхідно. 3) Забезпечте адекватну вентиляцію, тільки коли це необхідно через велику кількість пари. 4) Підключіть пристрій до мережі, тільки коли ви впевнені, що вимикач (-ів), що належать до вашої електричної системи, відповідає для ефективної фільтрації жиру та запаху.	**ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI** 1) Kaip įjungsite virykłę, įjunkite ir ventiliacinį gaubtą, kad sumažintumėte kvapo ir riebalų kiekį ore. 2) Naudokite ilgiklį, tik kai jo tikrai reikia. 3) Pasitikrinkite, ar jūsų elektros sistemoje esantis (-ys) jungiklis (-iai) atitinka(-i) reikalavimus, kad būtų užtikrintas tinkamas kvapo ir riebalų filtravimas. 4) Tvarkykite filtrus (-ai) ne tokiu dažnu (-iu), kad nebūtų per daug riebalų ir kvapų, bet ne tokiu (-iu) retu (-iu), kad nebūtų sumažintas filtravimo efektyvumas. 5) Nenaudokite grūdinimo tik tuo atveju, jei jums tikrai reikia.	**SIGĦ ERMENTI GĦAL UŻU KONVENJENTI, SABIEX JITNAQQAS L-IMPATT AMBJENTALI** 1) Ingħalaq il-manutturi fuq is-sit biex timmassimizza l-effiċjenza tal-filtrazzjoni tar-riħa u taż-żejt. 2) Uża l-estensjoni biss meta jkun meħtieġ tabilħaqq. 3) Uża l-ventilazzjoni xierqa biss meta jkun meħtieġ. 4) Ikkonnettja l-apparat mal-provvista tal-enerġija biss meta tkun ċert li l-interruttur(i) li jappartjeni għas-sistema elettrika tiegħek huwa kompatibbli għall-filtrazzjoni effiċjenti tal-fwieħa u taż-żejt.	**ENERGIATAKARÉKOSSÁGI ÚTMUTATÓK A FELHASZNÁLÓK SZÁMÁRA** 1) A főzés megkezdésekor a légkörbe kerülő zsír- és szagkibocsátás csökkentése érdekében a készülék bekapcsolásakor ügyeljen arra, hogy a páraelszívó is működésbe lépjen. 2) Hosszabbító kábelt csak akkor használjon, ha feltétlenül szükséges. 3) A páraelszívó szükséges szellőzésének biztosításakor csak akkor nyissa, ha az indokolt a szükséges légcsere érdekében. 4) Az optimális zsírszűrési és szagmeghatározási hatékonyság érdekében tartsa tisztán a szűrőt vagy cserélje ki.	**RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU:** 1) Když začínáte vařit, zapněte digestoř a ujistěte se, že funguje správně, aby byla pod kontrolou úroveň zápachu a množství tuku při vaření. 2) Používejte prodlužovací kabel pouze tehdy, když je to opravdu nezbytně nutné. 3) Zajistěte dostatečné větrání místnosti, ale jen v případě potřeby. 4) Připojte zařízení do sítě pouze tehdy, když jste si jisti, že jistič(e) patřící do vašeho elektrického systému je kompatibilní s účinnou filtrací tuku a zápachu.	**ODPORÚČANIA NA ÚSPORU ENERGIE** 1) Keď začnete variť, zapnite odsávač pár a uistite sa, že funguje správne, aby ste mali pod kontrolou úroveň zápachu a množstvo tuku pri varení. 2) Predlžovací kábel používajte len vtedy, keď je to skutočne nevyhnutné. 3) Zabezpečte dostatočné vetranie miestnosti, ale len v prípade potreby. 4) Zariadenie pripojte do siete až vtedy, keď ste si istí, že ističe patriace do vašej elektrickej sústavy sú kompatibilné s účinným filtrovaním tuku a pachov.	**RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERGIE** 1) Când începeți să gătiți, porniți hota și asigurați-vă că funcționează corect pentru a controla mirosurile și cantitatea de grăsimi în timpul gătitului. 2) Utilizați cablul prelungitor numai atunci când este absolut necesar. 3) Asigurați o ventilație adecvată a încăperii, dar numai atunci când este necesar. 4) Conectați aparatul la priză numai atunci când sunteți sigur că întrerupătorul(oarele) aparținând sistemului dvs. electric este compatibil cu filtrarea eficientă a grăsimilor și a mirosurilor.	**ZALECENIA DOTYCZĄCE OSZCZĘDNOŚCI ENERGII** 1) Po rozpoczęciu gotowania należy włączyć okap z prędkością minimalną tak, aby kontrolować widoczność i uniknąć zapachu. 2) Przedłużacz należy używać tylko wówczas, gdy wymaga tego dość pilny. 3) Aby zachować optymalną wydajność usuwania tłuszczu oraz zapachów przez okapy filtry muszą być czyste.	**SAVJETI ZA ENERGETSKU UŠTEDU** 1) Kad se započnete s kuhanjem, uključite napu kako biste kontrolirali razinu mirisa i količinu masti koja se pri kuhanju ispušta u zrak. 2) Produžite kabel samo ako je to apsolutno potrebno. 3) Osigurajte dovoljnu prozračenost prostorije, ali samo kada je to potrebno. 4) Uređaj priključite na električnu mrežu tek kada ste sigurni da je sklopka(-e) u vašem električnom sustavu kompatibilna(-e) s učinkovitim filtriranjem masti i mirisa.	**ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ** 1) Ξεκινήστε το μαγείρεμα, ενεργοποιήστε την κάψα για να ελέγξετε την ομορφιά και τη ποσότητα λίπους που απελευθερώνεται στον αέρα κατά το μαγείρεμα. 2) Χρησιμοποιείτε την προέκταση μόνο όταν είναι απολύτως απαραίτητο. 3) Αεριστε την κουζίνα μόνο όταν είναι απαραίτητο για τον επαρκή αερισμό. 4) Συνδέστε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος μόνο όταν είστε σίγουροι ότι ο διακόπτης(-ες) που ανήκει(-ουν) στο ηλεκτρικό σας σύστημα είναι συμβατός(-οί) με αποτελεσματικό φιλτράρισμα λίπους και οσμών.	**ENERJİDEN TASARRUF İÇİN TAVSİYELER** 1) Pişirmeye başladığınızda, nem kontrolü için minimum hızda davlumbazı çalıştırın ve yemek pişirirken ortaya çıkan yağ miktarını kontrol edin. 2) Uzatma kablosunu yalnızca kesinlikle gerekli olduğu kadar davlumbaz hızını artırın. 3) Sadece bahar mevsiminin genelde ılıdığı kadar davlumbaz hızını artırın. 4) Kalıplaşmış toplantıların yalnızca yukarıdaki yönergelere uyulması durumunda yapılmasını sağlayın. 5) Aydınlık mutfak ortamı için yeterli miktarda ışık sağlayın.	**ЕНЕРГИЙНА ЕФЕКТИВНОСТ** 1) Когато започнете да готвите, включете аспиратора, за да намалите влажността и да премахнете мирисите от готвене. 2) Използвайте удължителния кабел само когато е особено необходимо. 3) Поемете свежестта на аспиратора, когато това е необходимо поради количеството пара. 4) Подадъчният щепсел трябва да бъде оптимизиран за аспиратора чисти, за да оптимизирате ефективността по отстраняване на миризмите и мазнините.	**САВЕТИ ЗА ШТЕДЊУ ЕНЕРГИЈЕ** 1) Када почнете да кувате, укључите аспиратор у минималној брзини рада и брзину повећајте само када је то неопходно због количине испарења. 2) Продужну браонику користите само када је то неопходно због количине испарења. 3) Систем аспирације треба да буде оптимизован за чишћење масти и мириса.	**MOLTAITLE INGHAIDH (SEÁD CHEART D'FHONN AN TIOMCHAR AR AN GCOMHSHAOL A LAGHDÚ** 1) Cas ar ais an cochall ar an luas íosta nuair a thoiseáin tú cócaireacht agus cóimeáigh an rith ó ar feadh cúpla tóimléad nuair a bheidh an chócaireacht déanta. 2) Ná méadaigh an luas ach amháin i gcás culd níos deacaigh agus gaile a bheith ann agus ná húsáid an luas níos ná hiasanna feastha ach amháin i gcásanna tromchúiseacha. 3) Cuir scagaire nó scagairí gualaigh nua ann nuair is gá (cinaí go minic) dá éifeachtacht agus gohiel maidir le laghdú boladh.	**CAIGHDEAN Tagartha: ENERGY STAR**
		Нормативність наголошує -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	**Standards to Reference ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564**	**Referenčná jazykovbáv: ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564**	**Referenčné normy: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564**	**Referenčné normy: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564**	**Norme de referință: ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564**	**Zgodność z normami: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564**	**Referentne norme: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564**	**Referenčni standardi: ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564**	**Πρότυπο συμφωνίες: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564**	**Референтни стандарди: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564**	**Упутнице референтне: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564**	**Референтни стандарди: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564**	**Caighdeán Tagartha: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564**